



Rada
Európskej únie

V Bruseli 31. januára 2023
(OR. en)

5322/23

LIMITE

CORLX 52
CFSP/PESC 72
EPF AM 10
CSDP/PSDC 36
CSC 22
EUMC 19
COPS 28

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2023/...

Z ...,

**ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 o opatrení pomoci v rámci Európskeho
mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených
na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 41 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 28. februára 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/338¹, ktorým sa zriadilo opatrenie pomoci s referenčnou sumou 450 000 000 EUR, ktorá je určená na pokrytie dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám.
- (2) Rada 23. marca 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/471², ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 a ktorým sa referenčná suma zvýšila na 900 000 000 EUR.
- (3) Rada 13. apríla 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/636³, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 a ktorým sa referenčná suma zvýšila na 1 350 000 000 EUR.

¹ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/338 z 28. februára 2022 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám (Ú. v. EÚ L 60, 28.2.2022, s. 1).

² Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/471 z 23. marca 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám (Ú. v. EÚ L 96, 24.3.2022, s. 43).

³ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/636 z 13. apríla 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám (Ú. v. EÚ L 117, 19.4.2022, s. 34).

- (4) Rada 23. mája 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/809¹, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 a ktorým sa referenčná suma zvýšila na 1 840 000 000 EUR.
- (5) Rada 21. júla 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/1285², ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 a ktorým sa referenčná suma zvýšila na 2 330 000 000 EUR.
- (6) Rada 17. októbra 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/1971³, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 a ktorým sa referenčná suma zvýšila na 2 820 000 000 EUR.

¹ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/809 z 23. mája 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám (Ú. v. EÚ L 145, 24.5.2022, s. 40).

² Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/1285 z 21. júla 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám (Ú. v. EÚ L 195, 22.7.2022, s. 93).

³ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/1971 zo 17. októbra 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám (Ú. v. EÚ L 270, 18.10.2022, s. 95).

- (7) Vzhľadom na prebiehajúcu ozbrojenú agresiu Ruskej federácie voči Ukrajine by sa referenčná suma mala zvýšiť o ďalších 300 000 000 EUR.
- (8) Rozhodnutie (SZBP) 2022/338 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2022/338 sa mení takto:

1. V článku 1 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Na účely dosiahnutia cieľa stanoveného v odseku 2 sa opatrením pomoci bude financovať poskytnutie vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám, ako aj údržba, opravy a úpravy vojenského vybavenia a platforiem financovaných v rámci EPF a určených na použitie smrtiacej sily a identického vybavenia a platforiem vojenským personálom vo vojenských priestoroch alebo v rámci zmiešaných foriem civilno-vojenskej spolupráce alebo v továrňach v zmysle požiadaviek Ukrajiny.“

2. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s opatrením pomoci je 3 120 000 000 EUR.“

3. V článku 2 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. V súlade s článkom 29 ods. 5 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 môže správca opatrení pomoci zaslať po prijatí tohto rozhodnutia výzvu na zaplatenie príspevkov až do výšky 3 120 000 000 EUR. Finančné prostriedky, ktorých sa výzva správcu opatrení pomoci týka, sa použijú len na úhradu výdavkov v rámci limitov schválených výborom zriadeným rozhodnutím (SZBP) 2021/509 v súvisiacich opravných a ročných rozpočtoch zodpovedajúcich opatreniu pomoci.“

4. V článku 2 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Výdavky súvisiace s vykonávaním opatrenia pomoci sú oprávnené od 1. januára 2022 do dátumu, ktorý určí Rada. Maximálne oprávnené výdavky vzniknuté pred 11. marcom 2022 sú vo výške 450 000 000 EUR. Suma 1 280 000 000 EUR je oprávnená od 21. júla 2022. Výdavky súvisiace s údržbou a opravou sú oprávnené od 17. októbra 2022. Výdavky súvisiace s úpravami sú oprávnené od ... [Ú. v.: vložte, prosím, dátum prijatia tohto rozhodnutia].“

5. V článku 4 sa odsek 4 písm. j) nahrádza takto:

„j) Ministerstvo obrany, Spolkové ministerstvo zahraničných vecí a Spolkové ministerstvo vnútra a komunít Nemecka;“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedníčka